

LA VIDA Y LOS LIBROS

## El negocio de la pornografía

Si hemos dicho que el aluvión literario de pornografía que inunda hoy los escaparates de librería y llena los bolsillos de los editores, era un descendiente bastardo del naturalismo, tenemos que hacer al naturalismo la salvedad de todos nuestros respetos y admiraciones.

El naturalismo no llevaba dentro el germen de la pornografía. El naturalismo puso a la observación de los literatos las realidades de la naturaleza. No exigía a los temas literarios más condición que la verdad. Quedaba, pues, abierto el camino a los que quisieran hacer literatura del vicio y del mal. De hecho los albores del naturalismo registran no escasas obras que de vicio tratan. Pero en la manera de tratarlo está la validez estética del naturalismo y la enorme diferencia que le separa de su estado de degeneración: la pornografía.

Los naturalistas hablaron del vicio como de una triste, depresiva, trágica, realidad humana. Nos enseñaron del vicio más la lepra que el placer, más el remordimiento que el pecado. Eran aquellos libros pesimistas y fatales como la conciencia acusadora de una sociedad perversa. Y en esto, el estado social, las costumbres, hemos de ver la causa eficiente de las perversiones literarias.

Pero la preceptiva naturalista en fin abrió la puerta a las más crudas realidades claras que con un fin limpio de perversidad. Pero en el aluvión se colaron por aquella puerta los buenos y los malos. Estos emplearon en los primeros momentos disfraces pintorescos: el caso clínico, el tipo psicológico, el motivo cómico, hasta el fin moral. Pero estos nobles propósitos que fueron veraces, en tiempo de Zola, fueron hipócritas más tarde, y además—y esto es esencial—el lector no buscaba allí ni patología, ni psicología, ni belleza artística, ni moralidad. Y esta malevolencia del lector precipitó el género. Todavía en las páginas más licenciosas de entonces, había indudablemente belleza literaria. *El primo Basilio*, de Eca de Queiroz, es admirable como novela y lo es página por página, palabra por palabra, y hasta nos ofrece un final tan bello, tan sentido y tan elevado, que es capaz de redimir todo lo que queda escrito atrás a los ojos que no vieran en ello más que licencia y atrevimiento.

Pero todavía había allí intenciones altas, belleza literaria y realidad. No habíamos llegado a la perversión. Hasta que aquel tácito acuerdo entre el lector y el autor se desenmascaró en la novela actual, descendiendo de peldano en peldano, sostenido por el favor del público y fingiendo la legitimidad literaria a cuenta de los antecesores preclaros del género.

Y así como en el romanticismo no había novela sin amor de píldoras y luz de luna, en el momento presente no sale una sin lances pornográficos.

Y más recientemente, lejos de encubrir con fajitos de arte o de principios, el fin moral de estos libros, se ofrecen en la mayor desnudez e indigencia de ideal y de pudor. Por las portadas se sabe perfectamente la especialidad pornográfica del contenido, tan variada como especialidades morbosas presenta el mal en la sociedad.

Los libros están hechos a la medida del comprador y se ofrecen como las hermanas de la protagonista de *Bola de sebo* de Mau-passant.

El lector encanallado o débil, como los mozos o los ancianos de las primeras filas de butacas en el feneido cabaret de la Chelito, han exaltado el valor de esos libracos hasta la séptima y octava edición. El regodearse muy lindamente el editor con los buenos ingresos, el estar el género al alcance de la penícola más embrutecida y menos ágil, son condiciones del progreso de la pornografía en España. Pero la causa, claro es que está en las costumbres públicas, en la sociedad, y que a ésta no la han corrompido los libros, sino que la sociedad ha puesto a su nivel los libros.

Pero el escritor tiene una función social y debe ser superior al ambiente. Por eso ahiara Ramiro de Maeztu y el editor Calleja, resucitaron la cuestión pidiendo censura para los libros. Pérez de Ayala puso unos reparos de los cuales recuerdo unas palabras que venían a decir así: «condéñase la literatura prostituida, no la prostitución». Y me acordé enseguida de *Tinieblas en las cumbres*, novela prostituida, aunque no prostituida, del Sr. Ayala, que, gracias a su precepto, quedaba libre del fuego en este nuevo escrutinio de las letras. Al acordarnos del muy donoso que el ama y el cura llevaron a cabo en la biblioteca de Don Quijote tenemos nostalgia de las decadencias espiritualistas, pensando que lucían menos dano las novelas de caballerías que las de pornografías, y que mal por mal, es preferible volverse loco que idiota.

\* \* \* \* \*  
Agüense los escritores y editores honrados, curse la fiscalía del Supremo circulares con citas de la ley de Enjuiciamiento criminal, fácil es predecir qué la pornografía no ha de desenterrarse por comisiones y ataques directos. Ha de ser por sancionamiento social, por higiene. No ha de ser por denostar el mal, sino por inclinarse a lo mejor. Y en este sentido, al terminar este artículo, y con él esta serie sobre el naturalismo y realismo, recomendámos a todos los escritores las nobles palabras del prólogo de un libro que tengo sobre la mesa. Es de Asorín, se titula *Los dos Luisos*. Son ellos Fray Luis de Granada y Fray Luis de León. De ellos habla, cuando dice, perdiéndolos por ejemplo a los profesionales y amantes de las letras:

«...de todo, esta premisa es de dignidad...»

boremos nuestros intimos sentimientos en la vida de estos dos grandes laboradores. «Desde las cuatro paredes de nuestro cuarto de trabajo—oh, camaradas!—, desde las cuatro paredes tan queridas, pensemos que el Porvenir y la Humanidad es de nosotros, y no de los locos gozaderos del mundo. La idea manda la materia. Tengamos fe en nuestra obra. Y por encima de un concepto bestial de civilización—vertiginosidad, máquinas, fábricas—pongamos la delicadeza, la bondad, el sentido de la Justicia, el amor. Pongamos el espíritu.»

Así sea.

LEANDRO PITA ROMERO.

Julio de 1921.

## DE SOCIEDAD

Como los miércoles anteriores estuvo, concurridísimo ayer tarde el parque del «Sporting Club».

Asistió a la brillante fiesta mucha gente conocida, y bastantes forasteros y se bailó hasta las diez de la noche.

A las cinco de la tarde de ayer y en la parroquia de Santiago, en Vivero, se efectuó el enlace matrimonial de la bellísima señora Beatriz Rebollón, tan admirada en la sociedad coruñesa, con el distinguido ingeniero D. Enrique Molezún, en quien el talento y la simpatía personal van unidos al nombre de una familia prestigiosa que goza en la ciudad entera de unánime cariño y estimación.

Apadrinaron a los contraventos la señora viuda de Cora, tía de la desposada, representada por la señora de Barro, y el padre del novio, D. Ricardo Molezún Lauga. Fueron testigos D. José Piá, D. Luis Marín, D. Ricardo Molezún Núñez, D. Antonio Jordán de Urries, D. J. Vázquez, D. A. Rebollón, D. Marcial Paz, el señor Bermúdez de Castro y D. José Barro.

Dió fe del acto el juez municipal D. Carlos Parga.

La iglesia había sido adornada con profusión de flores y durante la ceremonia una orquesta ejecutó varios números de música adecuados al acto.

Terminada la ceremonia, a la cual asistió una concurrencia muy numerosa y elegante entre la que había muchas personas de la Coruña, los invitados se trasladaron al domicilio de los señores de Rebollón, en donde se sirvió una espléndida merienda.

El nuevo matrimonio a quien deseamos una felicidad perdurable, salió en viaje de novios para las playas del Norte.

## NUESTRAS CARRETERAS

### LA CENSURA DEL REY

Cuentan los correspondientes telegráficos que al llegar anteayer los Reyes a Vivar, pueblo de la provincia de Burgos, D. Alfonso preguntó al alcalde quién era el diputado por el distrito y que al contestarle aquél que lo era el Sr. Aparicio, el monarca exclamó:

—Pues siendo, como es, ministro bien pudiera procurar que estuviese mejor cuidada esta carretera.

La censura es tremenda y en ella van encuadrados quienes tienen a su cuidado estos servicios, desde el ministro de Fomento hasta el último peón caminero, pasando, naturalmente, por las oficinas de Obras Públicas.

Cuando tal exclamación arrancó al Rey, que recorría aquella provincia en automóvil, como estará de abandonado la carretera de Madrid. Si D. Alfonso tuviese que recorrer en igual forma las de Galicia, y singularmente las de esta provincia, mucho más tendría que decir.

Por eso es muy conveniente que los Reyes se den de vez en cuando un paseo por determinadas regiones de España. Es muy beneficioso para ellas porque sirve de estímulo a nuestros gobernantes para cuidarse de aquello que está por completo abandonado y que no se atiende por mucho daño que los que sufren las consecuencias de ello, hasta que se presenta la ocasión de que las personas reales puedan verlo por si mismas.

Antínciese ahora una visita del Rey a Santiago y como el viaje ha de hacerlo necesariamente en automóvil, la carretera que nos une con aquella ciudad, en tan deplorable estado hace tiempo, está siendo reparada a toda prisa para que D. Alfonso no sufra los vaivenes que por sus innumerables baches han venido soportando meses y meses, los infelices mortales que han tenido que recorrer utilizando los únicos medios de locomoción de que se dispone para la comunicación de las dos principales poblaciones de la provincia.

Aunque no sea más que por esto habrá que agradecer al Rey su visita de este verano a Galicia.

DEL TRENA A LA VÍA

Al salir ayer tarde a las siete el tren correo ascendente pretendió subirse al convoy, en marcha el peón de albañil de 16 años Jesús García López, pero tuvo la desgracia de sufrir los vaivenes que por sus innumerables baches han venido soportando meses y meses, los infelices mortales que han tenido que recorrer utilizando los únicos medios de locomoción de que se dispone para la comunicación de las dos principales poblaciones de la provincia.

Después de curado pasó Jesús García a su domicilio.

Accidentes como el relatado o más graves han de registrarse con frecuencia mientras no se ponga el debido orden en los trenes, convertidos hoy por hoy en una completa anarquía.

## LA RIQUEZA ARQUEOLÓGICA

Será nuestro huésped durante el verano actual el de tinguidío arquitecto D. Leopoldo Torres Babás, director de la revista técnica «Arquitectura», quien viene a estudiar los monumentos cistercienses que se conservan en la región.

El Sr. Torres Babás no es un extraño en Galicia, pues ya hace años se ocupó de los templos cristianos gallegos y recientemente en la revista que dirige publicó un artículo analizando la desaparición del castillo de Teo, otoños y de tardes, tanto la otra arqueología como con destinos por la acción particular o colectiva y la dejadez del poder público.

El viaje del prestigioso facultativo puede muy breve nos para organizar una campaña de defensa de los monumentos constantemente amenazados.

UN NOTICIO

## ILAS POBRECITAS RUMANAS!

Mientras Madrid, abrumado por el calor veraniego, da poco de sí y los sudorosos correspondientes transpiran el riguroso de tactas que se disparan el marqués de Lena y el conde de Romanones para ver quién es capaz de emborrachar más diplomáticamente el problema tangerino, el verdadero notición nos lleva en estos momentos del extranjero, de Bucarest, dejándonos con un palmo de boca abierta.

Ya no son solamente los moros quienes no se conforman con disfrutar de una sola siesta, y los bailes de la poligamia transmitidos al mar Negro desde el Lago Salano, prendieron en unos parlamentarios rumanos, los cuales, tomando como ejemplo el caso del príncipe heredero que se casó primero con una dama de la Corte y luego con la princesa Elena, sin que se hubiesen burlado las esperas, pretenden que sea implantada oficialmente la bigamia en el país.

Para que vean ustedes lo mal repartido, que está todo en este picaro mundo. Nos llamaba la atención estos días, ver cómo de los miles y miles de personas que llegaron de Cuba apenas, hay una mujer por cada cien hombres. Señal evidente de que en aquella isla hacen falta todas las señoritas, y más que hubiera. En cambio, esa proporción de los heroicos disipados rumanos demuestra claramente que allí sobran damas, puesto que cada varón se atreve a cargar con dos.

Es natural, en guerra perpetua desde las Cruzadas, como quien dice, Rumanía debe de estar pletórica de mujeres. Y como ellas, con voto o sin él, son las que mandan en todas partes, recurren a la bigamia como único procedimiento de legalizar el amor, tan fuertemente sentido, según es fama en aquellos barrios.

Y aquí tienen los emigrantes españoles una tierra de Promisión, ahora que las Américas están llenas de dificultades. Seguramente se casarán con alguna bella y rica rumana que dará lo que pidan por un marido para si sola...

## GALICIA EN MADRID

## EL HOMENAJE DE AYER

(Por teléfono)

MADRID 20.

En el restaurante Tourne se celebró hoy el banquete organizado por el Centro de Galicia con objeto de testificar la designación de los Sres. Wais, del Moral, Ordóñez, Uera y Blanco Espada para ocupar altos cargos políticos.

El salón estaba totalmente lleno de personas conocidas, figurando entre ellas muchos diputados y senadores gallegos de todos los partidos políticos.

Ocupaban la presidencia los Sres. Bugallal, Ordóñez, Wais, Uera, del Moral, Blanco Espada, Rodríguez Viguer y Soceno.

Llegado el momento de los brindis, habló en primer término el Sr. Doval como presidente del Centro de Galicia, tributando grandes elogios a los agasajados y cantando a Galicia y a la raza.

Dijo que todos los gallegos estaban espiritualmente presentes al acto, pues no se han fijado nunca en las ideas políticas cuando se trata de enaltecer a sus paisanos.

Terminó diciendo que si la catedral de Santiago tuvo que levantarse sobre grutas, la patria no puede levantarse si no es sobre ideales de justicia.

Contestó al Sr. Doval el Sr. Wais, que fué saludado con una larga ovación en el momento de levantarse para hablar.

Comenzó dando las gracias a todos los concurrentes, en su nombre y en el de los demás señores agasajados y después, emocionadísimo y con gran elocuencia, hizo un discurso de mucha importancia, entonando un canto a Galicia.

No es este—añadió—un homenaje a nuestras personas. Si acaso lo es a unos gallegos que tuvieron la fortuna de merecer tan altas distinciones.

Es más; creo que es tan solo un pretexto para esta fiesta, en la que se manifiesta el sentimiento común de amor a la tierra que tenemos todos los gallegos.

Para mí solo significa amor a Galicia y un motivo para que hayamos podido tener la suerte de oír el discurso del Sr. Doval.

En sentidos parafásicos, acogidos con grandes aplausos, cantó a Galicia, recordando a Rosalía Castro.

Dice que los gallegos no valen tanto como Galicia, porque como Galicia no hay otra tierra en la que los gallegos hay muchos hombres.

En esta raza—agregó—inteligente, trabajadora y de gran espiritualidad, los hombres sentimos nimbos de emigración, pero siempre con el propósito de volver a Galicia y es que el gallego gana con la explotación. Ved sino a los de América, ricos y prósperos, fundando grandes colonias.

Otro tanto, para hacer frente a las grandes dificultades que crean los graves problemas pendientes, no tenemos más que acordarnos de que somos gallegos y españoles. Nos debemos a España y a Galicia y necesitamos que nuestros conciudadanos nos asistan, nos apoyen y nos disculpen. Si al final del combate hay triunfos, serán para Galicia.

Terminó dando vivas a Galicia y a España, que fueron contestados con entusiasmo.

Nuevamente habló el Sr. Doval para pedir a los ministros y subsecretarios que soñeten el ministerio de Instrucción pública que, en el claustro de la Universidad de Santiago se inscribió el nombre de Augusto González Besada.

Al acto se adhirieron todos los políticos gallegos que están ausentes de Madrid, las entidades y periodicos y representaciones de todas las fuerzas vivas de la región.

El correspondiente.

## EL VERANEO CORUNES

## LAS FIESTAS DE AGOSTO

A los números que figuran en el programa de festejos que hemos publicado y que se celebraron en nuestro pueblo en el mes de Agosto habrá que añadir, probablemente, una fiesta marítima análoga a la del año último.

La sociedad de boteros del Puerto es la iniciadora de este festejo y para llevarlo a cabo está al habla con la Comisión de la Asociación Patronal que tiene a su cargo la organización del programa, la cual lo acogió con simpatía.

Se adornarán e iluminarán varias embarcaciones, aprovechando los elementos que se conservan de la fiesta del verano último, y una de las noches de Agosto recorrerán estas embarcaciones la bahía con musicas, coros, etc.

Otro festival que revestirá este año grandeza es el de cantos y bailes regionales que se celebrará el día 14 la Asociación de la Prensa en la Plaza de toros. Formarán parte en él el coro de Orense «De Ruada», con

sus parejas de baile, que tan extraordinario éxito obtuvo cuando visitó por vez primera la Coruña; un notable grupo flamenco, de cantadores y bailadores andaluces, y dos grupos más, de Valencia, uno y de Aragón, el otro, de los cuales no se puede predecir en esta clase de fiestas por su vistosidad y su admirable presentación.

Por la mañana recorrerá la ciudad una artística cabalgata, en la cual figurarán todos estos grupos, que ocuparán lindísimas carrozas. Se aspira a que el número de éstas sea grande y se pretende, para lo cual se están realizando gestiones, que formen también con la cabalgata heraldos, pajes, caballeros, etc., vestidos con trajes de época.

</div

## Banco de la Coruña

Suscripción de 2.500 Obligaciones de 500 pesetas nominales cada una, al tipo de 98 por 100, o sean pesos 490 por título, emitidas por el Excmo Ayuntamiento de Ferrol, con destino al abastecimiento de aguas, con interés del 6 por 100 anual, libra de todo impuesto, amortizables a la par, en el plazo de cuatro años, a partir de la primera quincena de Marzo de 1922, con cupones trimestrales pagaderos en 30 de Septiembre, 31 de Diciembre, 31 de Marzo y 30 de Junio de cada año.

Este Banco previene al público que, quedando solamente disponibles 500 Obligaciones, la suscripción se cerrará definitivamente el día 28 del corriente, entiéndese que serán sometidos a prorrato los pedidos que se nos hagan a partir de esta fecha.

La Coruña, 16 de Julio de 1921

## EN EL AYUNTAMIENTO

### LA SESIÓN DE AYER

Con asistencia de doce concejales y bajo la presidencia del alcalde accidental señor González Rodríguez, celebró ayer sesión la corporación municipal.

### DESPACHO ORDINARIO

Una vez aprobado el acta de la sesión anterior se tomaron los siguientes acuerdos: Aprobar los informes desfavorables a una instancia de D. Bernardo Pérez Sánchez pidiendo permiso para ejecutar varias obras en un pabellón interior del antiguo edificio de la fábrica de cristales.

Conceder licencia para ejecutar obras a D. Juan Mosquera Morano, D. Manuel Reimúndez y D. José Conchado.

Autorizar a D. Martín Aguirre para establecer un bar portátil en terrenos del balneario de Riazor.

Se acordó abonar a D. José Vázquez Baibio los intereses que reclama por las cantidades que el Ayuntamiento le adeuda por alquileres de la casa-escuela del Ventorrillo y a D. José Candamio por la de Picralonga.

De acuerdo con lo solicitado por doña Antonia Pedreira Lozano, se acordó reconocerla como dueña de la casa-escuela del lugar de Agta da Braguia, en Santa Margarita.

Don Manuel Campos Pedreira y D. Manuel Sanjurjo Suárez participaron al Ayuntamiento el aumento de renta de sus respectivas casas señaladas con los números 57 y 59 de la avenida de Fernández Latorre y 17 A de la calle de la Torre en que se hallan instaladas escuelas nacionales y se acordó acceder al aumento señalado.

También se aprobaron varias cuentas de gastos por diferentes conceptos.

### OTROS ASUNTOS

Terminado el orden del día se dio cuenta de una instancia del auxiliar D. Luis Doncel solicitando su reintegro en las oficinas municipales y así se acordó.

El Sr. Fernández Morales propuso que accordase la corporación dirigirse al gobernador civil solicitando que exceptúe de su lista la adquisición de dos mulas con destino a los servicios municipales de limpieza.

La proposición fué aprobada.

A continuación se leyeron dos telegramas del subsecretario de Hacienda señor Del Moral, uno dando gracias al Ayuntamiento por su felicitación y otro ofreciéndose en su cargo y otro del director general de los Registros Sr. Blanco Espada contestando al de felicitación que le envió la corporación.

Después el Sr. González Rodríguez dió cuenta de un despacho que en nombre del Municipio coruñés dirigió al presidente de la Casa de Galicia en Madrid adhiriéndole al homenaje organizado en honor de los Sres. Wais, Del Moral, Blanco Espada, Ustea Bugallal y Ordóñez con motivo de sus nombramientos para los cargos que desempeñan.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

El Sr. Pedroso Moar preguntó qué se había hecho de una instancia preñada por los vecinos del lugar de Castro de Elvira en la que solicitan permiso para construir un camino rural.

Le contestó el Sr. González Rodríguez que estaba a estudio del arquitecto y de la Comisión de obras.

Pidió el Sr. Salabarres (T. Francés) que se proteja rápidamente a la limpia y canalización del río de Mórtelos.

Los Sres. Fandino y Salvador (D. T., más) pidieron que se denoten de bocas de riego las calles de Caballeros, Independencia, Progreso y Canapí de Martí y que se proceda a la reparación del pavimento de estas.

El Sr. Suárez Ferrín preguntó a la Alcaldía que vea el modo de conseguir que los tabajeros rebajan el precio de la carne, pues en todas partes se vende más barata que en La Coruña y además el ganado cuesta menos que nunca.

Le contestó el Sr. Paredes diciendo que la Comisión de mercados tiene terminado un informe por el cual se demuestra que la carne puede venderse por lo menos cuarenta céntimos en kilo más barata de lo que lo hacen en la actualidad los tabajeros.

Después de prometer el alcalde hacer gestiones en tal sentido, se levantó la sesión.

## DEL PERROL

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

### El asesinato del Sr. Pérez Moreno

Julio, 20.

Nuevas detenciones se efectuaron ayer relacionadas con el asesinato de que fué víctima D. Nicasio Pérez Moreno; pero hasta ahora, según parece, ignorarse quiénes fueron los asesinos.

El Juzgado trabaja activamente en la persecución de este crimen que la opinión cree que no quedará impune.

### Buques de guerra

Hoy se harán a la mar con rumbo a San Sebastián el acorazado "Alfonso XIII" y el contratorpedero "Cádaro", que permanecerán entre aquel puerto y el de Santander durante la jornada regia.

En el primer de los puertos citados tomará el mando de la escuadra el nuevo jefe de la flota D. Juan Bautista Aznar.

Mañana serán engalanados los buques y vestirán de gala las fuerzas de la guarnición por ser el cumpleaños de la Reina doña María Cristina.

### Notas de sport

El domingo próximo vendrá a Ferrol el equipo catalán "Europa F. C.", que tiene concitados dos partidos con el "Racing".

Verificáronse ambos encuentros en el campo nuevo.

Despierta este «match» interés grande y entre los aficionados está considerado como un acontecimiento futbolístico.

### Otras noticias

Mañana será varado en el dique del Arsenal para hacer reparaciones el vapor no-rego "Hamilo".

— Las familias más distinguidas de la localidad proponen abonarse a las cuatro funciones que dará en el teatro "Jofre" la compañía de Margarita Xirgu.

— El Ayuntamiento acordó anunciar la vacante de oficial de oficina de la administración de consumos, dotada con el haber anual de 2.800 pesetas y el 10 por 100 de aumento transitorio.

Regresaron de Madrid el comisario de Marina D. Gabriel Mourente y el teniente de infantería D. Luis Zanón.

— Se ha encargado de la dirección del "Correo Gallego" D. Ramón Villar Ponte, hermano del distinguido escritor D. António.

### NOISIDIO.

— **VIAJEROS**

Llegaron: de Madrid, D. José Alonso Ordóñez, el diputado provincial D. Vicente Novoa Suso y el marqués de Algarra de Gres, con sus respectivas familias; de Segovia a su casa del Valle de Barcia, la señora viuda de Montenegro y su hija.

— Salieron: para Málaga, D. Alfredo Castro Errando; para Santiago, el arzobispo D. Faro don José Leiceaga; para Madrid, D. Carlos Fernández, y para Lugo, el inspector general de esta región agrícola D. Víctor Lodo.

— Conceder licencia para ejecutar obras a D. Juan Mosquera Morano, D. Manuel Reimúndez y D. José Conchado.

— Autorizar a D. Martín Aguirre para establecer un bar portátil en terrenos del balneario de Riazor.

— Se acordó abonar a D. José Vázquez Baibio los intereses que reclama por las cantidades que el Ayuntamiento le adeuda por alquileres de la casa-escuela del Ventorrillo y a D. José Candamio por la de Picralonga.

— De acuerdo con lo solicitado por doña Antonia Pedreira Lozano, se acordó reconocerla como dueña de la casa-escuela del lugar de Agta da Braguia, en Santa Margarita.

Don Manuel Campos Pedreira y D. Manuel Sanjurjo Suárez participaron al Ayuntamiento el aumento de renta de sus respectivas casas señaladas con los números 57 y 59 de la avenida de Fernández Latorre y 17 A de la calle de la Torre en que se hallan instaladas escuelas nacionales y se acordó acceder al aumento señalado.

También se aprobaron varias cuentas de gastos por diferentes conceptos.

— **OTROS ASUNTOS**

Terminado el orden del día se dio cuenta de una instancia del auxiliar D. Luis Doncel solicitando su reintegro en las oficinas municipales y así se acordó.

El Sr. Fernández Morales propuso que accordase la corporación dirigirse al gobernador civil solicitando que exceptúe de su lista la adquisición de dos mulas con destino a los servicios municipales de limpieza.

La proposición fué aprobada.

A continuación se leyeron dos telegramas del subsecretario de Hacienda señor Del Moral, uno dando gracias al Ayuntamiento por su felicitación y otro ofreciéndose en su cargo y otro del director general de los Registros Sr. Blanco Espada contestando al de felicitación que le envió la corporación.

Después el Sr. González Rodríguez dió cuenta de un despacho que en nombre del Municipio coruñés dirigió al presidente de la Casa de Galicia en Madrid adhiriéndole al homenaje organizado en honor de los Sres. Wais, Del Moral, Blanco Espada, Ustea Bugallal y Ordóñez con motivo de sus nombramientos para los cargos que desempeñan.

— **RUEGOS Y PREGUNTAS**

El Sr. Pedroso Moar preguntó qué se había hecho de una instancia preñada por los vecinos del lugar de Castro de Elvira en la que solicitan permiso para construir un camino rural.

Le contestó el Sr. González Rodríguez que estaba a estudio del arquitecto y de la Comisión de obras.

Pidió el Sr. Salabarres (T. Francés) que se proteja rápidamente a la limpia y canalización del río de Mórtelos.

Los Sres. Fandino y Salvador (D. T., más) pidieron que se denoten de bocas de riego las calles de Caballeros, Independencia, Progreso y Canapí de Martí y que se proceda a la reparación del pavimento de estas.

El Sr. Suárez Ferrín preguntó a la Alcaldía que vea el modo de conseguir que los tabajeros rebajan el precio de la carne, pues en todas partes se vende más barata que en La Coruña y además el ganado cuesta menos que nunca.

Le contestó el Sr. Paredes diciendo que la Comisión de mercados tiene terminado un informe por el cual se demuestra que la carne puede venderse por lo menos cuarenta céntimos en kilo más barata de lo que lo hacen en la actualidad los tabajeros.

Después de prometer el alcalde hacer gestiones en tal sentido, se levantó la sesión.

— **AIRE DE FUERA**

— **Un triunfo científico.**

«The Times» concede una gran importancia a los trabajos recientemente realizados en el West London Hospital para la curación del cáncer y que, según parece, han dado resultados muy satisfactorios.

El remedio no es nuevo, pues se trata de los rayos X, empleados con éxito algunas veces en el tratamiento de la terrible dolencia. Pero la novedad consiste en que, según «The Times», ha podido llegar a la dosificación de los rayos, base muy probable del triunfo definitivo.

Hasta ahora era imposible esta dosificación, y los rayos aplicados con intensidad idéntica a enfermos y tumores distintos no podían dar siempre resultados satisfechos.

Era, casi como si se recetase quinina, opio, arsenio o cualquier otra droga sin limitación de cantidad, lo que sólo por una casualidad venturosa podría surtir el efecto apetecido.

Los médicos del West London Hospital, después de pacientes y admirables estudios, han pedido dosificar los rayos X y por ello haber llegado casi a la curación de una de las enfermedades más peligrosas.

Suéquenrate la clausura al fin de que los soberanos y su séquito pudieran recorrer el monasterio, admirando su tesoro artístico.

Los Reyes visitaron el sepulcro de Alfonso VIII y de su esposa Leonor de Inglaterra.

— **La Exposición de arte retrospectivo**

Discurso del Rey

Los Reyes inauguraron en el Seminario la Exposición de arte retrospectivo.

El Sr. Apóstolo leyó unas cuartillas poniendo de relieve la importancia de la fiesta del centenario.

Ensalzó la figura del Cid e hizo un entusiasta elogio de la Exposición.

Luego pronunció el Rey un patriótico discurso.

Comenzó saludando al pueblo burgalés y agradeciendo en su nombre y en el de la Reina el cariñoso recibimiento de que fueron objeto.

— **Nuestra patria** — dijo — siempre será grande y gloriosa y por eso no ansio para España mayor extensión de territorio.

Con el que tenemos y con el que nos corresponde más allá del Estrecho, nos basta.

Habló del alto significado que tienen las fiestas que se celebran en la tierra donde mandaba sus tercios el capitán D. Rodrigo Díaz de Vivar.

Concluyó diciendo que para él ser español y ser Rey es una misma cosa, pues como tal tiene siempre puestas sus miras en el engrandecimiento de la nación.

El auditorio acogió el discurso del monarca con una ovación ensordecedora.

Luego, los soberanos recorrieron la Exposición, en la cual hay más de mil obras de arte y documentos de gran valor, históricos y religiosos.

— **Un concierto y una conferencia**

Por la tarde asistieron los Reyes al concierto celebrado en la plaza de toros, en donde fueron objeto de nuevas demostraciones de entusiasmo cariño.

El Rey salió de la plaza antes que concluyese el concierto, dejando allí a la Reina, para asistir en el Teatro Principal a la conferencia del Sr. Méndez Pidal sobre el Cid.

El conferenciante estuvo muy elocuente.

Al terminar, el Rey habló unos momentos con el Sr. Méndez Pidal, felicitándole.

— **La procesión eucarística**

Desde un balcón del palacio arzobispal

## TEATRO ROSALIA CASTRO EMPRESA FRAGA HOY, JUEVES, DOS FUNCIONES

Despedida de la Compañía de Margarita Xirgu

A las 7 en punto de la tarde

La comedia en 3 actos, de Bonaventura

Rosas de Otoño

Ultimas funciones -- Despedida de la Compañía

### DOCTOR CRESPO

PROFESOR DEL INSTITUTO EUBIO

Ex-egregio del Hospital de la Princesa de Madrid

Consultas especiales de enfermedades del estómago,

intestinos, hígado y órganos de nutrición.

Horas de consulta: de once y media a una y de tres a cinco. — Juana de Vega, 5, primero.

REAL 9-2.-



# Gran Sombrerería

El mejor surtido en  
Sombreros, Gorras y Boinas

lo encontrareis en esta casa, a precios muy baratos

10. Santa Catalina, 10

## ELECTRON "MAQUINARIA ELÉCTRICA"

INSTALACIONES MODERNAS DE LUZ  
Timbres y Telefonía - Alumbrado de Automóviles Sun Andrés, 110

a la cual me llama el marqués de Lema, no ha sido para defender actos propios, sino por entender que el exclarimiento de todos estos hechos importa mucho a los intereses de España que, por la equivocación política del marqués de Lema, se ven cada día más comprometidos.

### INFORMACIÓN DEL EXTRANJERO

MADRID 20

#### La situación de Alemania

*En busca de créditos*

Berlín.—Se da como seguro que Alemania ha acudido a los Estados Unidos y a Inglaterra en busca de créditos.

Se dice que las negociaciones con Londres han tenido un resultado favorable.

Alemania gestiona de Nueva York la concesión de créditos para la adquisición de artículos y se cree que los americanos accederán a la petición.

*La acción de Silesia*

Berlín.—En los círculos políticos se asegura que la respuesta alemana a la nota presentada por el embajador de Francia en Berlín Charles Laurent respecto al problema de la Alta Silesia no se hará pública hasta dentro de algunos días.

*Las cruezas de la guerra*

Berlín.—El Gabinete del imperio ha celebrado sesión ocupándose en ella de las reclamaciones de Briand a propósito de los procesos del tribunal de Leipzig, redactándose una nota que fué enviada a París.

*La prensa y la acción diplomática*

Berlín.—La prensa alemana protesta contra la gestión hecha por Mr. Charles Laurent, embajador francés en Berlín, en unión del embajador de Italia, cerca del Dr. Rosen, ministro de Negocios extranjeros, al llamarle la atención sobre la gravedad de la situación en la Alta Silesia.

#### La cuestión de Irlanda

*Belfast, centro de la negociación*

Londres.—Se creen que en Belfast será el centro de arribo de la cuestión irlandesa.

Se persuadirá a De Valera de que es necesario que se entreviste esta semana con Sir James Craig.

*La próxima entrevista*

Londres.—Sir James Craig y dos miembros del Gabinete que le acompañan han llegado a Belfast, negándose a hacer declaraciones sobre las negociaciones de paz al corresponsal de la Agencia Nevs.

Se espera en la próxima semana al primer ministro del Ulster que ha sido llamado a Londres.

Es evidente que la saette de las negocia-

### La más extensa colección de tarjetas postales con VISTAS DE LA CORUÑA

#### TIPOS Y PAISAJES de GALICIA

Artículos de Escritorio, Dibujo, Pintura y Fotografía  
Aparatos y Discos Gramófono, Pathé y Fadas

Diafragmas de aguja para aparatos Pathé.—Diafragmas Pathé para Gramófonos

#### TELERES DE FOTOGRAFADO

Papelaria de Ferrer - Real, 61 - La Coruña

## AUTOMÓVILES Cárballo-Coruña

#### HORAS DE SALIDA

##### DE CÁRBALLO

CALLE DE VAZQUEZ DE PARGA, 2  
(AL LADO DEL CAFÉ)

a las ocho de la mañana

En los meses de Mayo a Septiembre: se adelanta una hora (a las siete) la salida de Cárballo.

##### DE LA CORUÑA

PLAZA DE SANTA CATALINA, 139  
(BODEGAS LOSADA)

a las cinco de la tarde

En los meses de Mayo a Septiembre: se adelanta una hora (a las siete) la salida de Cárballo.

## Clinica

EX INTERNO NUMERARIO DEL GRAN HOSPITAL REAL DE SANTIAGO

### Tomás Núñez Cordero mujer

Piel, Venéreas, Sifilíticas, Vías Urinarias  
Impotencia, Neurastenia y propias de la  
Tratamiento y curas con observación analítico-biológico. Instrumental completo  
de Cirugía. Últimos adelantos y modelos REINIGER BERLÍN en Electricidad  
Médica PANTOSTAT. DIATERMIA y Rayos INVICTUS en todos sus accesorios-electrónicos, etc., etc. Urtéroskopos, Cystoscopes-Rectoscopes, etc., para el  
Diagnóstico, tratamiento y curación. Tratamiento de las ANEXITIS.  
San Andrés, 117-2º. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. No se consulta a domicilio

### Gasolina, a 75 cts. litros Caja de 36 litros, comprendido envase, sin devolución, Pesetas. 32

### Petróleo refinado superior Caja de 36 litros, comprendido envase, sin devolución, Ptas. 30,25

(C. M. A.) antes BERLIET  
Feijóo, 11 -- LA CORUÑA

## Autogar

### La Conferencia del desarme

Washington.—De procedencia autorizada se sabe que entre las decisiones del Gobierno americano que contribuirán a persuadir al Japón para tomar parte en la conferencia propuesta por Harding para el desarme, figura una según la cual todas las potencias podrían discutir en los Estados Unidos los asuntos acerca de los cuales quieran llamar la atención provocando un cambio de miras cuando se reúna la Conferencia.

El Gobierno americano ha tomado esta decisión para que el Japón y otras potencias queden satisfechas de los fines de la reunión.

No obstante, el Gobierno de los Estados Unidos ha recordado que estas disposiciones no deben considerarse como condición puesta a la aceptación de la invitación americana.

### La paz germano-americana

Washington.—De procedencia oficial se sabe que entre la Comisión americana en Berlín y el ministro de Negocios extranjeros alemán se han entablado negociaciones respecto al tratado de paz entre los Estados Unidos y Alemania.

### Regreso de la Reina Cristina

París.—Ha salido para España la reina madre doña María Cristina.

A despedirla acudió a la estación el general Lasson, jefe de la casa militar del Elíseo, en nombre del presidente de la República.

### NOTAS ÚTILES

#### TRENES QUE LLEGAN

Rápido: llegada, a las 11'10 (martes, jueves y sábados). Este último día circula coche-cama de la Compañía Internacional.

Correo: a las 15'46.

Mixto: a las 10'28 (viajeros de Castilla y El Ferrol).

Mensajería: a las 22'00 (viajeros de Castilla y El Ferrol).

Ligero: a las 19'47 (viajeros de Lugo y El Ferrol).

Tranvía: a las 8'50 (viajeros de Betanzos).

#### TRENES QUE SALEN

Rápido: salida, a las 12'30 (lunes, miércoles y viernes). Los Junes lleva coche-cama de la Compañía Internacional.

Correo: a las 8'53.

Mixto: a las 19'00 (viajeros para Madrid y El Ferrol).

Mensajería: a las 21'05 (viajeros de tercera clase hasta Betanzos).

Ligero: a las 15'47 (viajeros para Lugo y El Ferrol).

Tranvía: a las 9'35 (viajeros hasta El Ferrol).

Nota.—Siendo constante la composición de los trenes Ligeros, Tranvías y Mensajería, la Compañía solo queda obligada a admitir en los mismos un número igual de viajeros al de asientos disponibles en aquéllos.

#### SERVICIO DE CORREOS

Entradas.—Correos de Santiago, 11'30 mañana y 4' tarde; de Sada, 9'30; de Corcubión, 4'30 tarde; mixto de Madrid, 11 mañana, y correo, a 5'16.

Salidas.—Correos de Santiago, 7'30 y 11'20 mañana; de Corcubión, 7'30 mañana; de Sada, 5'30 tarde, mixto para Madrid, 5'53 tarde, y correo para Madrid, 8'53 mañana.

Trenes de servicio en la oficina.—1 de 10 a 1 de la tarde y de 5 a 7 tarde. Certificados, 4'30 tarde; mixto de Madrid, 11 mañana, y correo, a 5'16.

Notas.—Para Madrid, 5'53 mañana.

Recalificaciones.—De 10 mañana, a 1 de la tarde.

Giro postal y telegráfico.—De 10 mañana a una de la tarde.

Valores clarament.—De 10 mañana a 1 de la tarde y de 3 a 4 de la tarde.

Paquetes postales.—De 10 de la mañana a 1 de la tarde.

Apartados.—Una hora después de la llegada de 1 correo expreso y mixto.

Recogida de buzones.—A las 10'30 mañana, 4'30 tarde y 9 noche.

Entrega de tarjetas de identidad.—A las 10'30 de 11 de la mañana a 4 de la tarde.

Venta de sellos, tarjetas postales y sobres interiores.—Todos los días de 8'30 a 8'15 de la mañana; de 10 de la mañana a 1 de la tarde y de 3 de la tarde a 9 de la noche.

Salida de carteros.—A las 8'30 de la mañana, a 1 y a las 6 de la tarde.

Caja postal de ahorros.—Imposiciones: de 10 a 12 de la mañana y los domingos de 10 a 11. Recintos: de 12 a 4 de la tarde y los domingos a 11 a 12 mañana. Los viernes no viven operaciones a la Caja postal.

Nota.—Los domingos todos los servicios de recarga terminan a las 12.

### SERVICIOS DE AUTOMÓVILES

#### DE LA CORUÑA A BETANZOS

##### El Brigantino

Salida de Betanzos, a las 8 de la mañana, y de la Coruña, a la una de la tarde.

#### DE LA CORUÑA A CARBALLO

Salida de la Coruña, a las cinco de la tarde.

#### DE LA CORUÑA A CORCUBIÓN

##### Los Coruñeses

Salida: a las 8 de la mañana.

Llegada: a las 4 y media de la tarde.

Salida: a las 10 y media de la mañana.

#### DE LA CORUÑA A CORME

##### Los Coruñeses

Salida: a las 3 de la tarde.

Llegada: a las 10 y media de la mañana.

Viajes alternos.

#### DE NOYA A SANTIAGO Y VICEVERSA

Horas de salida:

De Noya para Santiago, 3' mañana y 3 y media de la tarde.

De Santiago para Noya, 8 mañana y 4 tarde.

#### DE MELLID A CURTIS

Salida de Mellid, a las cinco y media de la mañana y llegada a Curtis a las ocho.

Salida de Curtis, a las once y media de la mañana y llegada a Mellid a las doce y media.

#### DE LUGO A BECERRIL

Salida de Lugo, a las 3 de la tarde y llegada a Becerril, a las 5'30.

Salida de Becerril, a las 7'30 de la mañana y llegada a Lugo, a las 10.

#### CORREO DE LUGO A MEIRA Y VICEVERSA

Salida de Lugo todos los días a las 3 y media de la tarde.

Idem de Meira idem idem a las 7 de la mañana.

#### DE FERROL A VIVERO Y VICEVERSA

"El Oriente" y "El Noroeste".

"El Oriente", los días pares.

"El Noroeste", los días impares.

Salida de Ferrol, a las 3 de la tarde.

Llegada a Vivero, a las 8 y media.

Salida de Vivero, a las 6 y media.

Llegada a Ferrol, a las 12.

#### DE LA CORUÑA A SANTIAGO

##### La Regional

Salidas desde el Cantón Grande: a las 8 de la mañana, a las 12 y a las 4 de la tarde.

Llegada: a las 11 y media de la mañana, a las cuatro de la tarde y a las 8 de la noche.

##### Castromil

Salidas: a las 9 y a las 12 de la mañana.

Llegadas: a las 11 de la mañana y a las 8 de la noche.

## INFORMACIÓN FINANCIERA

Cotizaciones del 20 de Julio de 1921	
Deuda 4 por 100 interior, contado.	68,60
— 4 por 100 — fin mes.	68,60
— 4 por 100 Exterior.	82,90
— 4 por 100 Americable.	84,00
— 5 por 100 id.	98,00
— 5 por 100 Emisión 1917.	92,75
Obligaciones del Tesoro 5 %.	100,75
Cédulas del Banco Hipotecario 4 %.	87,25
— 5 %.	88,25
— 6 %.	106,85
Acciones del Banco de España.	513,00
Bonos	298,00
Acciones Id. Hipotecario de España	00,00
Id. Id. Español de Crédito.	132,00
Id. Id. Hispano Americano.	00,00
Id. Id. Español del Río de la Plata.	Ptas. 264,00
Id. Id. Central Mexicano.	Ptas. 100,75
Id. Arrendataria de Tabacos.	00,00
Id. Unión Española de Explosivos.	00,00
Id. Altos Hornos de Vizcaya.	00,00
Id. Sociedad Duro Felguera.	00,00
Id. Asturcarras, preferentes.	6,00
Id. Id. ordinarias.	30,00
Id. F. C. Madrid-Zaragoza-Alacant.	Ptas. 260,00
Id. Id. Norte de España.	Ptas. 260,00
Oblig. F. C. Valladolid Ariza 5 %.	00,00
Id. Id. Norte de España 1935, 4 %.	00,00
Id. Id. 1918, 4 1/2 %.	00,00
Id. Azuc. a 4 %.	00,00
Id. Id. 4 %.	00,00
— No estampilladas.	00,00
Id. Id. 4 %.	00,00
— Estampilladas.	00,00

## COTIZACION DEL ORO

Liras.	Ptas. 86,00
Alfonso.	143,00
Franco.	143,00
Dollars.	145,00
Idem (billetes).	152,69

## BOLSA DE BILBAO

Acciones Banco de Bilbao	Ptas. 1.815,00
Banco de Vizcaya.	> 00,00
Crédito Unión Minera.	> 00,00
Soto y Aznar.	0,00,00
Marítima Nervión.	0,00,00
Altos Hornos.	0,00,00
Resineras.	348,00
Explosivos.	0,00,00
Felguera.	0,00,00
Ec. Urquijo-Vascongado.	0,00,00

Felipe Pérez Rodríguez

Corredor de Comercio colegiado

Santa Catalina, 11, bajo

Compra venta de toda clase de valores, intervención en los Bancos en operaciones de créditos, descuentos, etc.

## PUBLICACIONES

La Editorial "Mundo Latino" acaba de publicar otro volumen de su elegante colección "Las novelas de aventuras". Joe Rollón "Otro hombre invisible" es una de las más prestigiosas narraciones que ha escrito Edmundo Cazal, el reñador del género que tanta fama dió a Julio Verne. El interés de esta novela es tan apasionada que una vez comenzada la lectura es imposible abandonarla hasta llegar al desenlace.

## EL PUERTO

Barcos que entraron: vapores "Cabo Higuer", de Marsella y Villagarcía, y "Cabo Santa Pola", de Bilbao y Ferrol, con carga general, y "Mardomino 14", y balandro "Segunda Isabel", de Gijón, con carbón.

Fueron despachados: vapores "Cabo Higuer", para Ferrol, y "Pilar", para Ribadeo, con carga general, y "Roberto", para Vigo, con carbón, y balandros "Golondrín", para Coruña, en lastre, y "Jaime", para Camariñas, con carga general.

## OTRAS NOTICIAS

El vapor "Cabo Higuer" trajo para el comercio de la plaza 134 toneladas de aceite, vinos, redes, cuerdas, pimentón, papel de fumar, esparto, tabaco, arena y otros artículos.

— Procedente de los puertos del Norte se es-

pera hoy en la Coruña en viaje para la Habana y Veracruz, el vapor correo español "Reina María Cristina".

Con tal destino recogerá aquí 20 pasajeros de cámara y 40 de tercera clase, además de 35 toneladas de carga general.

## REGISTRO CIVIL

## Distrito de la Audiencia

Día 20.—Nacimientos: Josefina Rodríguez P. C. rillo, Miguel Alvarez López y María Carmen Ca- reira Morás.

Defunciones: Josefa Couto Noguera, 2 años (enteritis), y Manuel Román Souto, 23 años (le- muro difuso de la región costilla derecha).

Matrimonios: José Martínez Perillo con Dolores Riveiro Espino.

## Instituto

Nacimientos: María Olga Blanco, Angel Sanchez Fernández y Aurora Cubero Pena.

Defunciones: María Luisa Sánchez González, 2 años (bronco neumonia); María Moreira Paradea, 72 años (hemorragia cerebral); Manuel Fraga Ro- dríguez, 27 años (enteritis mucoso membranosa); Edmundo Cagiao García, un mes (atresia); y Manuel Pestana Heyndra, 7 días (dofiente des- arrollado).

Matrimonios: Ninguno.

## SECCION RELIGIOSA

Santos de hoy.—Práxedes, Daniel y Julia. La festividad de hoy es del Tríunfo de la Santa Cruz, con rito de doble mayor, oficio propio y misa con ornato encarnado.

Santos de mañana.—María Magdalena, Platón, Teófilo y Cirilo.

Los cofrades del Amor Hermoso deben hacer mañana la visita a la Virgen de la Luz, en San Andrés.

## Espectáculos

## TEATRO ROSALIA CASTRO

A las 7 de la tarde, la comedia "Rosas de otoño".—A las 10 y cuarto, la tragedia "La hija de Yorio".

## TEATRO LINARES RIVAS

Hoy jueves, a las 7 tarde y 10 y media noche, la película "Nantas", el caricato Ramper y las bailarinas Pilar Molina y Priné.

## New Jersey Copper Paint

Patente para fondos de buque de madera y hierro. Depósito general para España, Efectos Navales, Dáns Cantón Pequeño, 23 y 24.

Fábrica mecánica de Calzado de ANGEL SENRA  
Instalada en el Camino Nuevo

Único depósito para la venta por menor: Cantón Grande, 15

## Transportes Marítimos do Estado

## Vapores Correos rápidos — Línea de América del Sur

Para el BRASIL, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, saldrá de este puerto el dia 5 de Agosto el magnífico y rápido vapor

## LOURENÇO MARQUES

Admitiendo carga y pasajeros de 1.ª, 2.ª intermedia y 3.ª clase.

Para toda clase de informes, dirigirse a los Consignatarios de la Compañía en la Coruña, López y Sánchez.

La Unión y el Fénix Español  
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS



Capital social: Diez millones de pesetas efectivas completamente desarrollado

AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS DE ESPAÑA  
FRANCIA, PORTUGAL Y MARRUECOS

## 53 años de existencia

## SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS

## SEGUROS DE VALORES.—SEGUROS CONTRA ACCIDENTES

Subdirector en esta provincia, D. Eduardo García de Dios, Cantón Grande, 23, bajo, y D. José Llorente Díaz, Plaza de Orense, 3, principal.—La Coruña.

SUN FIRE OFFICE  
Compañía Inglesa de Seguros sobre Incendios

ESTABLECIDA EN LONDRES EL AÑO 1710

## LA COMPAÑIA DE SEGUROS DE INCENDIOS MAS ANTIGUA DEL MUNDO

Fondos al terminar el año 1919.

L. 4.757.076

Primas cobradas en el mismo año.

L. 2.266.619

Las condiciones de sus pólizas son ventajosísimas para el asegurado. Hace los seguros solo por un año renovables sin gastos a voluntad del asegurado.

Agente

Nicanor Farina  
Calle de Compostela, esquina a Plaza de Lugo.  
LA CORUÑA

MUY PRONTO PUBLICARÁ LA EDITORIAL  
"ALFA", DE BARCELONA

## Estela no se casa

NOVELA DE

F. González-Rigabert

## Jenatzy

para ómnibus y camiones  
Cubiertas y Cámaras para Automóvil

Cubiertas y Cámaras para Motocicleta y Bicicleta

Fabricación beige de primera calidad y de abso- luta garantía.

Concesionarios generales, con depósito, en España,

Mayor, Sánchez & C. S. en C.—La Coruña

Stockistas en todas las provincias

## MOTORINA

## COMPANIA DE VAPORES

## Ibarra y Compañía

(S. EN C.)

## SEVILLA

## SALIDAS DE LA CORUÑA

Los lunes.—Para Galicia, Sur y Mediterráneo hasta Barcelona, Cetina y Maresma.

Los lunes.—Para Muel-Gijón, Santander y Bilbao (línea rápida).

Los jueves.—Para Musel-Gijón, Santander, Pasajes y Bilbao.

Admiten pasajeros de 1.ª y 3.ª

## LINEA DE NEW-YORK

Servicio entre España y New-York con salidas de Sevilla cada 20 días.

Se admite carga en la Coruña para New-York y viceversa, con conocimiento directo, en combinación con nuestra línea de cabotaje.

La Compañía Ibarra tiene en el puerto de New York almacenes propios donde depositar la carga de llegada y salida, con absoluta garantía para los señores receptores y cargadores.

Consignatario: NICANDRO FARINA.—La Coruña

Precio del pasaje en 3.ª clase ordinaria, Pesetas 499,60, incluidos los impuestos.

NOTA.—Los pasajeros deberán de presentarse en la Agencia de la Compañía con CINCO O MAS DIAS DE ANTELACION al día de la salida del vapor, con el fin de tener tiempo de tramitar los requisitos que determinan las vigentes disposiciones de emigración.

Para más informes dirigirse a la AGENCIA DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

Elegido de Agua, 3 y 5

## Comp. Trasatlántica

## Línea de Cuba y México

El dia 21 de Julio saldrá de este puerto el vapor correo

## Reina María Cristina

admitiendo pasaje y carga para la Habana y Veracruz.

El precio del pasaje en tercera ordinaria para la Habana es de Pesetas 550, más los impuestos.

## Línea de Brasil-Plata

El primero de Agosto saldrá de este puerto el vapor

## Ciudad de Cádiz

admitiendo pasaje y carga para Montevideo y Buenos Aires, a trasbordar en Cádiz al magnífico vapor-correo de gran marcha

## Reina Victoria Eugenia

Precio del pasaje en 3.ª clase ordinaria, Pesetas 499,60, incluidos los impuestos.

NOTA.—Los pasajeros deberán de presentarse en la Agencia de la Compañía con CINCO O MAS DI